

CAL
EA947
B71

#53 Mar.1984
DOCS

TORONTO:
STORMY
TODAY

EDUTEL TVOntario 22-AUG-82

CLOUDY PCL SUN SHW RAI THU SNW



1984年3月
No. 53

ISSN 0389-1852

特集・ニューメディア

トピックス——2

カナダで見たビデオテックス・大塚 隆——4

ニューメディア情報——6

テリドン 新しい文字図形表現の標準・鈴木優一——8

日本にも進出したカナダのニューメディア——9

CANADA IN NEWS——10

カナダからサーカスがやってきた

ブシェ選手がサラエボでスピード王に

『患者優先』を貫くカナダの医療・蓮池 修——12

歴史点描・海から海へ—初代首相の大構想——14

カナダ人物記⑭ ウェイン・グレツキー——16

編集後記——16

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01030035 1



60984 81800

Bulletin Canada

発行 カナダ大使館

トピック

◆ チエルネンコ・連書記長と会談 トルドー首相、東西対話で自信

故アンドロボフ・ソ連共産党書記長の葬儀に参列したトルドー首相は、二月二十五日、チエルネンコ新書記長と同首相の平和提案などについて会談した。会談の内容は明らかにされていないが、トルドー首相は会談後の記者会見で「平和提案の主旨は政治的エネルギーを注入し、人材ホン（東西間の言い争い）の音量を下げるにあつたが、これが実現しつつある。この意味で、平和提案は実を結びつつある」と述べている。

トルドー首相は、一月末から二月初めにかけて、チエコスロバキア、ドイツ民主主義共和国（東ドイツ）およびルーマニアの東欧三国を訪れ、東西間の対話再開や核軍縮など、緊張緩和への協力を呼びかけたが、チエルネンコ書記長との会談により、主要各国首脳との話し合いは一応区切りがついた。

◆ 訪加の趙首相が評価

◆ トルドー首相の平和努力

一月中旬カナダを訪問した中国の趙紫陽首相は、共産圏首脳として初めてカナダ連邦議会で演説、

その中で「世界平和を確保し、国際緊張を緩和し、核軍縮を促進するためのトルドー首相の努力」を評価し、これらの問題についてはカナダ政府と引き続き協議したい、と述べた。

これに対し、トルドー首相は、中国はすべての核兵器の削減を実現する上で大きな力となる国である、「中国がこれについて指導的役割を果たし、またその行動を通じて、カナダの先端技術としては過去最大級の対中輸出となる。」

トルドー首相事務室の案内通譯によると、趙首相は水力発電開発などに関してカナダの協力を求めたほか、カナダの紙ハルフ、カリ、木材および礦物の分野に投資したい意向を示したといわれる。

◆ 中国から衛星地上局受注

スペースシャトル搭載の遠隔操作装置の製造で知られるスバル・



トルドー首相事務室の案内通譯によると、趙首相は水力発電開発などに関してカナダの協力を求めたほか、カナダの紙ハルフ、カリ、木材および礦物の分野に投資したい意向を示したといわれる。

エアロスペース社（本社トロント）は、一月、中国から二十六基の通信衛星地上局（総額二千万カナダドル、約三十八億円）を受注した。

中国は、これらの地上局を、国内遠隔地用通信衛星の地上局として利用する考えだといわれている。

◆ トルドー首相が辞任表明

◆ 六月中旬に後継者を選出

一九六八年以來、九か月間を除き十五年以上にわたり政権の座にあったトルドー首相（六四歳）が、二月末、辞任を表明した。

辞任の理由として、同首相はイオナ・カンバニオラ自由党総裁に宛てて書簡の中で、「わが党の党首を経験したことは私の人生の喜びのひとつであったが、そろそろ他の人がこの職務につくべきだとと思う」と述べている。トルドー首相は自由党の議院内党首で、党務を担当する党総裁を兼任しない。

この辞任表明により、自由党は六月十四日から十七日までオタワで党首選出のための党大会を開き、後継党首を決める。カナダでは与党党首が自動的に首相に就任するため、トルドー首相は後継党首が選出され、総督によって首相に任命されることとともに、正式に辞任することになる。

新首相は、現在の下院議員の任期（五年）が切れる来年四月までに総選挙を実施する。

◆ カナダ文学大全が完成 七百五十項目を網羅

カナダにおける文学および文学活動を網羅した Oxford Companion to Canadian History and Literature が、このほどオンタリオ州のオックスフォード大学出版局から出版された。

これは、一九六七年に出され、今は絶版になつたノラ・ストリーブ編 Oxford Companion to Canadian History and Literature にもられた文学に関する部分をさらに充実させたもの。四年がかりで百九十二人の執筆者がまとめた同書は、作家の経歴はもちろん、出版者や雑誌の紹介、英國系カナダ文学やフランス系カナダ文学についての解説、児童文学、ユモア小説、インディアンの伝説などについての記述と、七百五十項目におよぶ説明がついている八百四十三ページの大著である。

◆ 中高年者の国際スポーツ大会

◆ 来年（トロント）から四年毎に

中高年齢層の人々にも、スポーツ競技の機会を提供しようと、来年八月、三十五歳以上（種目によつては二十五歳以上）のスポーツ爱好者を対象にした国際競技大会「マスターズ・ゲーム」が、トロントで開催される。

この競技大会は、オリンピックと同じく、四年ごとに世界各地で



開催されるという。

第一回のトロント大会では、次の各種目の競技が行なわれる予定。陸上競技、バドミントン、バスケットボール、ボウリング、カヌー、クリケット、自転車競走、飛行船、スカッシュ、水泳、水中バドミントン、ラケットボール、帆走、漕艇、射撃、卓球、テニス、水上スキー。

このうち、バスケットボールとアイスホッケーは男のみ。また水泳、水中バレエおよび飛び込みいずれも二十五歳以上などを除いて、ほとんどの種目の参加最低年齢は三十五歳または四十歳となつていて。競技は五歳きざみの年齢別で行なわれる。

選手はそれぞれ個人の資格で出場する。これまでの競技歴など、出場資格は特に問わないという。

マスターズ・ゲームへの参加手続きなどについての問い合わせ先は、The Masters Games, P.O.Box 1985, Postal Station P, Toronto, Canada M5S 2Y7

◆ 大当たり！二六億円の宝くじ 「心臓が止まるかと思ったわ」

当選者が一週間も現れず、カナダ全国をやきもきさせていた宝くじ騒ぎは、オンタリオ州ブランドフォードに住む中年夫婦が二等賞一千三百九十万ドル（約二十六億六千万円）の当り主とわかつて、無事一件落着した。

この幸運な夫婦は、スチュワート・ケリーさん（五十七歳）と奥さんのリリアンさん（五十四歳）。

スチュワートさんは週給四百ドルのトラック運転手、リリアンさんは週給百五十ドルの洗濯婦で、子供はない。くじが当たつたことが分かったとき、リリアンさんは思わず泣いた。『それから胃は痛くなるし、心臓も痛くなるし……今にも心臓が止まるかと思いました』



スチュワート夫妻の喜びを報ずるカナダの新聞。

つ有意義な仕事を提供するような強力な経済を築き上げ、また老後の生活保障を図ることを最大目標に、要旨次の政策を掲げている。

一、インフレ抑制策 現行の賃上げ抑制策は予定通り今年六月をめどに打ち切り、税率や政府交付金に対するインデクセーション（物価スライド）の限度枠も来年一月に撤廃する。しかし、政府は賃金物価抑制策を延長し、政府管理物価の上昇を前年比最高五パーセントから四パーセントに引き下げる。

ただし強制的賃上げ抑制は延長しない。公務員の団体交渉は再開するが、抑制分の取り戻しは認めない。

二、雇用創出策 特別景気対策プロジェクトを中心に、財政投資を前年より二五パーセント増加する。それ以外に、直接雇用策および職業訓練費として、政府はすでに二十三億ドルを組んでいる。雇用対策は学生など若者の雇用創設および訓練に重点をおく。

三、競争力と生産性 労使協調を高めるため、利益分配制を採用する企業に優遇措置をとる。政府開発援助（ODA）の増額分の一部を、新設される援助・貿易基金に組み入れ、開発途上国において力ナダ企業が競争力をもつプロジェクトの融資に回す。

中小企業の所得税体系を大幅に単純化する。

外国車優先の自動車税を改善する。その結果、米国車の輸入車に競争力を高めると共に、働く意志のあるすべての国民に永続的か

国車については減税する）。

一、老後の生活保障 個人年金の最低給付額を引き上げ、公的年金を強化する。

なお、予算案は、国民総消費（GNE）の伸びを今年四・九パーセント、来年五・三パーセント、物価上昇率をそれぞれ五・二パーセントと五・三パーセント、失業率を一〇・九パーセント、一〇・一パーセントと予測している。

◆ガソリンの含鉛率をカット カナダ政府、四年計画で

カナダ政府は、一九八七年一月一日までに、ガソリンに含まれている鉛の量を、現在のリットル当たり〇・七七グラムから〇・二九グラムに引き下げるようになった。

電池や、ガソリン（ノッキングを防ぐためのアンチノック剤として）、陶器、弾薬、はんだ、しんちゅうなどに使われている鉛は、猛毒性で、長期にわたって体内に吸収すると貧血、神経系や運動機能の障害、不眠、鉛毒性脳症を起こす。現在、世界中で四億一千万千瓦のガソリンの有機鉛が空中に放出されているといわれているが、その約六割はガソリンが発生源だという。

ガソリンの鉛添加量をリットル当たり〇・二九グラムに減らすことによって、鉛化合物の空中排出量は六〇パーセントも減り、しかもその程度の削減では、自動車の操作に何ら影響はないといわれる。

◆BC北東炭、第一船が到着 二五億ドルの大事業が軌道に

ブリティッシュ・コロンビア州北東部で進められていた日加協力による石炭開発プロジェクトがいよいよ生産段階に入り、一月末、第一船が日本钢管の福山製鉄所に到着した。

投資総額二十億カナダドル（約四千七百五十億円）——単独の資源開発事業としてはカナダ最大——というBC州北東炭開発プロジェクトは、連邦政府、BC州政府、二つの鉄道会社、日本の大手鉄鋼会社などの協力を推進されてきた。

そこでクインテットとブルムースの二鉱山が百二十九キロの鉄道を新設し、プリンス・ルバートには新たに二億ドル余りをかけて石炭積み出し港も建設されている。



福山製鉄所で荷揚げされるカナダ炭。

六〇パーセント増となる。

◆カナダに投資会社設立へ 自動車メーカーを中心

日本自動車工業会の石原俊会長（日産自動車社長）は、一月に来日したカナダのラムリー通商産業大臣に対し、日本の自動車関連企業の対外投資促進や日本企業による技術援助などを目的とする「日加自動車産業協力促進会社」（仮称）の設立を提案、同大臣もこれを歓迎した。

在京各紙によると、この会社は当初の資本金四百万カナダドル（七億六千万円）のうち、三百万ドルを現在カナダへ製品を輸出しているトヨタ自動車や日産自動車、本田技研工業など自工会に入っている七社が出資し、残り百万ドルは部品工業会の主要メンバーが分担する。今年夏までに設立の予定で、本社はトロントに置くという。

産業協力促進会社の設立は、カナダへの工場進出要請に応えようとするもので、報道によると、当面は部品メーカーの投資促進、事前調査や情報の提供、進出するメーカーや合併企業に対する融資や融資保証、カナダ企業への技術援助や経営ノウハウの提供などを行うことになつていて。

訂正 前号「われら姉妹都市」の地図で、福山市が九州に位置していますが、広島県の間違います。お詫びして訂正します。

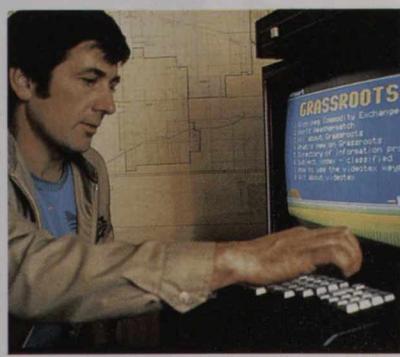
移動通信衛星

カナダと米国は、両国の人口過疎地や辺境地域での無線通信や自動車電話などに役立てるため、共同で移動衛星を打ち上げる計画に取り組むことになった。

移動衛星（MSAT）は、カナダで七

二年から検討されていたもので、構想で

ビデオテックス



キーボードをたたいて必要な情報を呼び出すグラスルーツ。

講義や催し物の予定を知るのに使っている。

ニュース、天気予報——マニトバ州のグラスルーツや、電電公社テレグローブ・カナダが運営する国際ビデオテックス・サービス、ノバテックスは、カナダの通信社CPが流すすべてのニュースを、議会ニュース、国際ニュース、スポーツ、ニュース、天気予報などに自動的に整理して、利用者に提供する。

ビジネス——グラスルーツでは、ワニペグ商品市場のコンピューターと直結して、刻々変わる値段や先物の商況を知らせ、トロントのマーケット・ファックス・サービスはトロントその他の株式市場の動きを伝える。またモントリオール教育——オンタリオ州の州営教育放送局TVオンタリオでは、学校や図書館、博物館など協力して、ビデオ教材のほか、進路指導システムを開発して、州内の学校で役立っている。またアルバータ州の電話公社では、テリドン・システムを通信教育に利用し、ニュー・ランズ・ウイック大学では学生が学科を選んだり、

は、赤道上空三万五千キロの地点に衛星を静止させ、UHFやSHFの極超短波を使って地上に通信サービスを提供する。装置と第一世代衛星のテストは一九八五年に開始され、八八年には本格的な打ち上げとなる予定。

MSATの最大の特徴は、比較的高価で場所をとる地上局（パラボラ・アンテナ）を必要とする従来型の通信衛星と異なり、



88年に打ち上げる予定の移動衛星。

者千四百戸を対象に、ホームバンキングを開始した。

広告、テレショッピング——ベル・ビスター・データ・ベースには、ドミニオン・ストア・チーンの一週間ごとの特売食料品に関する情報や主な小売り業者のコマーシャルが入っており、またデパートのイトンではテリドンで「店頭商品紹介」をするテレショッピングを行なっている。

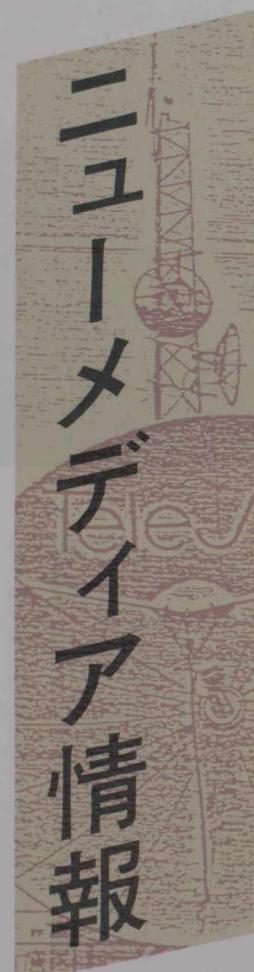
消費者サービス——トロントのテレガイドは、ホテルなどに設置されたテリドン端末を使って、好みのレストランを探したり、博物館の展示や開館時間を即座に調べられるようになっている。市内のテレガイド端末は、現在、およそ五百台にのぼる。

TV会議

タクシーや飛行機の操縦室で使われているような送受信機で双方向に通信できる

こと。MSATが実現すれば、移動無線

事故などの緊急連絡が可能となり、広大な農業地帯や海上、資源探査・開発基地、土木・建築現場、輸送トラック、治安や消防・救急活動などの通信が飛躍的に便利になる。



機同士または移動無線機と基地の交信、自動車にとりつけた移動電話同士の通話や移動電話機と家庭や職場の電話との通話、画像によるデータサービス、火災や洪水などの緊急連絡が可能となり、広大な農業地帯や海上、資源探査・開発基地、土木・建築現場、輸送トラック、治安や消防・救急活動などの通信が飛躍的に便利になる。

カナダの国際電信電話公社テレグローブ・カナダは、すでに西ドイツと世界で初めての国際回線データ伝送サービスを発足させ、（本紙第47号）、昨年五月には米加間で通信衛星を利用した電子郵便を開始したが、今度は英国との間で通信衛星を使ったテレビ会議サービスを始める計画を進めている。

このサービスは、大西洋上の軌道を回る商業用通信衛星インテルサットVIAを利用してトロントとロンドンの間で実施されるもので、映像、音声のほか、高速ファクシミリやビデオ・ディスプレーを併用して会議中に文書や写真なども送り合えるという。

テレグローブによると、利用者は両市の専用会議室などを使って会議を開くが、旅費や宿泊費が節約されるため、大西洋を往復して開く会議の半分以下の費用で済む。トロントに統いて、モントリオールでも同じサービスを開始する予定。

CATV

放送衛星(DBS)

つがれた。

アニクC3は、直接放送の能力をもつた世界最初の商業衛星。いわゆるDBS

カナダのCATV普及率は世界一。全

国に五百二十六のCATV会社があり、利用者は四百万にのぼる。利用者の三〇パーセントは三十チャンネル、七〇パーセントは十二チャンネルのテレビ番組を視聴することができる。

ケーブル線は全長七万五千キロもあり、特にウイニベグと四つの農村を結ぶマニトバ州電話公社の同軸ケーブルは世界一長い。またマニトバ州の二大都市、ウインニペグとブランドンを結ぶ二百三十四キロのケーブル網には、高度な双方向通信を可能にするカナダ製の増幅器が用いられている。

テリドンを使った双方向CATVも実用化へ向かっており、CATVはいま新しい時代を迎えようとしている。

レーダー衛星

カナダ北極では石油や天然ガスの探査・開発が進んでいるが、物資を補給する



船や海上に浮かぶ開発基地にとってつねに気になるのが、氷山や流水の動き。その対策として、カナダでは一九九〇年までにレーダー衛星を打ち上げる計画を進めている。

カナダ政府が開発に取り組んでいるレーダー衛星は、側方監視レーダーを積載して雲や闇の中をつきぬけて海上の氷の状況を探り、その細かいデータを通航中の船舶や地上局に送って、輸送船や開発基地の安全を図ろうというものの、衛星は、気象観測や作物の出来具合、海上の油汚染などを調べるのにも利用される。

またカルガリーのインテラ環境コンサルタンツ社は、このほど海水・地勢検査機にも積める高感度のレーダー。機上で即座に、しかも詳細な写真が得られ、それをただちに地上に電送できるため、石油開発基地などの安全性が大幅に改善されるという。

オタワのカナディアン・アストロノーティクス社も、どんな天候でも昼夜氷の状況を観察できる航空機積載レーダーを開発、カナダ政府環境省に納入することになっている。

カナダでは昨年十二月、連邦政府がカナダ全土のセル電話網経営をモントリオールのキヤンテル・セルラー・ラジオ・グループに認可したことにより、一九八五年には、カナダの二十三の都市で本格的なセル電話（八百九百メガヘルツ）通話サービスが開始されることになる。

放送衛星の受信用アンテナ。



セル電話

おり、専用の放送衛星を打ち上げるまで、アニクCを使って衛星放送ができる。

パソコンなどと並ぶ新世代の通信手段といわれるセル電話が、カナダでいよいよ全国的に導入されることになった。

セル電話とは、都市を幅一～十二キロの周波数区域（細胞）に細分化し、無線電話をとりつけた車が区域から区域へ移動するにつれて、コンピューター網が通話の周波数をそれぞれの地域に合わせて切り替える仕組みの電話。パトロールカーや消防車、タクシー、輸送トラックなどが使用している。従来の移動電話が、構内電話と同じく特定の基地としか通話できないのに対しても、セル電話はセル電話



移動電話。

新しい文字図形表現の標準

(株)生活構造研究所 鈴木優一

カナダのテリドンが、最近急速に注目を浴びるようになってきた。数年前まではほとんど知られていなかつたが、その高い図形表現力、通信の容易さ、パフォーマンスの良さなどによつて、ここ一年で日本でも市民権をもつようになつた。

テリドンは、カナダの通信省のもとで、一九七八年からビデオテックスの最新の方式（アルファ・ジオメトリック方式）を取り入れてスタートした。当時はこの方式を実現するのに端末がコスト高になるといわれていたが、最近のマイクロエレクトロニクスの進歩と低価格化でコストは問題でなくなつた。

テリドンは日進月歩のエレクトロニクスの世界で、個々のハードウエアに依存しない自立した規約として構成されたところに、その先進性がある。従来のシステムの多くは、ハードウエアに依存していたために、それがいかに良いものであつても、急速なハードウエアの進歩に対応できなくなつてしまう。

情報の蓄積や伝達を考えるとき、一過性のシステムに多大な労力を費してこれを託することはあまりにもばからしい。

しかし今までのコンピューター・システムや情報処理の世界は、このことの繰り返しであった。嘗々として作ってきたシステムが、ハードの進化で捨て去られてしまつた。ソフトウェアはハードから独立しなければならない。テリドンは、この思想のもとに考案された情報伝達のシステムである。この方式によつて作成される情報は、将来にわたつて互換性が保たれる。

文字については、情報交換のコードとして英数字と若干の記号に関する標準があり、アメリカでASCIIコードとして定められた。これによつて情報交換がハードウエアと独立してできるよつになつた。このコード体系が全世界の標準として採用されたからこそ、様々なデータベースがハードウエアから独立して蓄積できるようになつてきたのである。

テリドンは人間の情報伝達のもうひとつの重要な要素である視覚情報、つまり图形についても、その表現方法に一定の規約を設け、コード化した情報交換・通信の標準として提案されたものである。昨年アメリカがこの方式を受け入れ、CS A（カナダ標準局）とANSI（アメリ

カ標準局）の共同でNAPLPS（北米プレゼンテーション規約）としてこれを採用した。この意義は非常に大きい。マイクロコンピューターが普及した現在、この規約を解釈し表示するソフトウェアによつて、ビジュアルな情報の交換・通信がネットワークによって全世界的な広がりをもつことが可能となつたからである。

テリドンは、ホームショッピングやホームバンキングの媒体として多く語られてきた。これらは確かにテリドンの応用の分野ではあるが、コンピューターの扱う情報交換のコードの拡大と見ると、様々な情報処理の分野と結合して、無限の応用が拓けてくるのではなかろうか。

文字表示も豊かな表現を可能にするコマンドがあり、横書き、縦書き、字の大きさ、回転など多様にコントロールできる。テリドンの端末はこれらのコードを通信回線（電話など）から受け、各コマンドを解釈し、意味づけしてグラフィック画面に表示する。この端末の機能は、パソコン用の端末の機能は、パソコン用の端末の機能は、パソコン用の端末の機能は、パソコン用の端末の機能は、



PDIコマンドで簡単に图形が描ける。

テリドンのコード体系は簡潔にまとめられている。多様な表現のため、英文字、補助文字、PDI（图形描画指令）、モザイク、マクロ（同一パターンの登録）、DRCS（外字登録）が用意され、これ

らの選択により文字や图形の表現を行う。すべてのコードはバイト単位にまとめられ、従来の文字コードの拡張となつていい。テリドンは日本語はサポートしていないが、同じ考え方で漢字・カナを容易に付加することができる。

图形表現はPDIコマンドで実行される。5つの基本要素（点、線、長方形、円または凹弧、多角形）で图形が表現される。各图形は色、線種、ぬりつぶしパラメータ、点滅などで制御され、多様な表現が可能となる。图形の位置は規格化された単位スクリーンで定義され、物理的なハード依存性を排除している。

今年はニューメディア元年といわれ、新しいメディアの多様な展開が始まろうとしている。カナダのテリドンも、日本の利用が開始され、色々な応用が試されることとなろう。日本やアメリカ、カナダとのテリドンによる通信も現実のものとなってきた。

日本でも活躍 カナダのニューメディア

横浜こども科学館に テリドン情報網

5月5日にオープンする横浜こども科学館（横浜市磯子区洋光台）に、テリドンを使った双方向画像通信システムがお目見えする。

科学館には、子供たちに頭と体で科学に親しんでもらおうと、「宇宙船教室」や「ラネタリウム」「宇宙劇場」、「宇宙工房」、「宇宙スポーツ室」などが設けられるが、目玉のひとつが全館に同軸ケーブルをはりめぐらせて作った、いわゆるローカルエリアネットワーク（LAN）。約20台のテリドン端末が配置され、子供たちは端末を利用してコンピューターからさまざまな情報（文字およびカラー画像）を呼び出したり、逆にコンピューターに情報を入力できるようになるという。

科学館では、これを館内案内に使うほか、宇宙や科学技術、あるいは横浜市について知る対話形式の情報システムとして活用したい考え。現在、横浜市に生息している動植物を子供たちが描いて入力できる「観察図鑑」、科学館の学芸員と市民の協力で作る「電子新聞」、宇宙や科学に関する「宇宙子供大百科事典」が予定さ



テリドンで描いた横浜こども科学館。◎生活構造研究所

れている。将来は、同様のシステムをもつ学校や博物館、さらに市外、あるいはカナダなど国外の諸機関とも接続して、情報の輪を広げていくという構想もある。

テリドンの商用化実験 三井グループが都内で

三井グループの主要企業4社が、テリドンを使った店頭情報サービスの商用化実験を4月にも東京都内で始める予定、と日本経済新聞（2月12日）が伝えている。

同紙によると、この実験に参加するのは三井銀行、三井不動産、三越、それにイトーヨーカ堂。テリドンの端末を20の店舗に配置して、三

井グループの共同広告を流すほか、三越やイトーヨーカ堂では催事案内や売り場・商品情報、三井不動産では不動産仲介情報、三井銀行では金融情報などを提供する計画だという。

昨年4月、カナダのテリドン関連3社と代理店契約を交わして以来、日本向けテリドン・システム用ソフトの開発やユーザー開拓を行なってきた三井物産では、トロントのショッピング街イートン・センターが採用しているビデオブレス・システム（お客様がテリドン端末で商品情報を呼び出せる）の日本導入、テリドン用アプリケーション・ソフトウエアの国産パソコンへの移植（パソコンがテリドン端末に転用できる）、テリドン用日本語ソフトの開発、テリドン端末へのビデオディスクの接続（デコーダー端末の開発により、家庭用あるいは店頭のテレビ受像機がそのままテリドン画像表示装置として利用できる。今年4月、NAVICの名称で販売の予定）なども進めている。

ニチメンが輸入販売 テリドンをアジア各地で

ニチメンは、カナダ第2の通信機器メーカーBC・テレホン・グループ（本部バンクーバー）が開発したテリドン・ビデオテックス・システムを、日本、中国、韓国、インドネシアなどのアジア各地、およびオーストラリアなどオセアニア地域で販売することになった。

ニチメンでは4月はじめに正式調印を済ませるとともに、同システムの販売会社を設立する予定。

野村証券、5都市の店頭で実験 日本語のテリドン・サービス

野村証券では、昨年11月から、全国主要5都市の営業店舗で、テリドンを使った情報提供サービス実験を実施している。

「野村のビルボード（電子掲示板）サービス」と呼ばれるこの実験は、野村証券が三井物産と共に行なっているもので、三井情報開発（株）のホストコンピューターをデータベースとして、野村証券の本店と営業店舗をオンラインで結び、それぞれの店舗の店頭に設置されたカラーテレビでさまざまな情報を文字と画像で提供する。

最初は、野村証券の金融商品の案内や野村グループの紹介などをアニメーション画像にして

映し出すだけだったが、12月19日からは金利や為替の見通しなどを伝える野村ニュース、海外株式ニュース、読売新聞社提供の一般ニュース



野村証券名古屋駅前支店に設置されたビデオテックス・システム。（読売新聞提供）

やスポーツ・ニュース、タウン情報などを追加し、しかもお客様が自分で検索できるようになった。

実験は4月中旬まで続けられる。

テリドンの日本語処理 生活構造研究所が実現

生活構造研究所（東京都新宿区）は、テリドン・システムを日本語処理できる「マイクロ・ビデオテックス」を開発した。同社によると、これで「双方向画像通信システムは、日本においても米国、カナダと共通の規格になった」

マイクロ・ビデオテックスは、商品デザインやバターンカラーの開発、各種情報の検索、テレビショッピングや各種プロモーション、予約サービスやレジャーガイド、博物館などの館内案内、行政サービスなどのほか、端末同士の通信に利用できるという。横浜こども科学館のテリドン・プログラムは、いずれも同社が開発した。

カナダ製デジタルPBX 日本でも約万台が稼動

企業、公共機関、大学などで電話、コンピューター、ファクシミリ、テレックスなど、膨大な数のOA機器を有機的につなぐPBX（構内交換機）。PBXはLAN（企業内情報通信網）やINS（高度情報通信システム）の中核をなすものとして注目を浴びているが、ノーザン・テレコム社のSL-1シリーズ、マイテル社のSXシリーズ、ガンドルフ社のPACXシリーズ、ITT・カナダのシステム3100など、カナダのPBXが、各社の在日子会社や代理店を通じて、日本でも販売され、すでに九州大学や広島大学、公立の研究所、大手企業などで、合計100台近くが稼動している。



(撮影 Ottmar Bierwagen)



がやつてきた 力ナダからサーカス

ハリネズミのよう逆立ってしまう（上の写真）。これはモーターでゴムベルトを回転させること（摩擦起電現象）によって発生した、五十万ボルトの静電気のいたずら。子供達は、びっくりしながら静電気について学ぶわけである。（電流がゼロに近いので、人体に害はない。）

そのほか、流体が通る断面積とその速度の関係を教える風力自転車、両方の角度の違いを確認する立体メガネ、人体の構造を立体的に理解しようという模型など、約七十点が展示される。

このサイエンス・サーカスは、画期的

な考え方の科学博物館として世界的に知られるオントリオ・サイエンス・センターの展示物の中から、最も人気の高いものを選んで巡回用にまとめた、いわば動くサイエンス・センター。日本では株式会社シスコが一セットを購入して、各地

で展示して人気を呼んでいる。

今後の予定は、四月二十四～五月六日 東京・日本橋三越本店（日本での公式オーブニング）、五月十二～二十二日北海道・滝川市、五月二十五～六月四日同釧路市、あと網走市、大阪市、倉敷市、松山市、などでの展示が決まっている。

ブシェが“ズビード王”に サラエボ冬期オリンピック

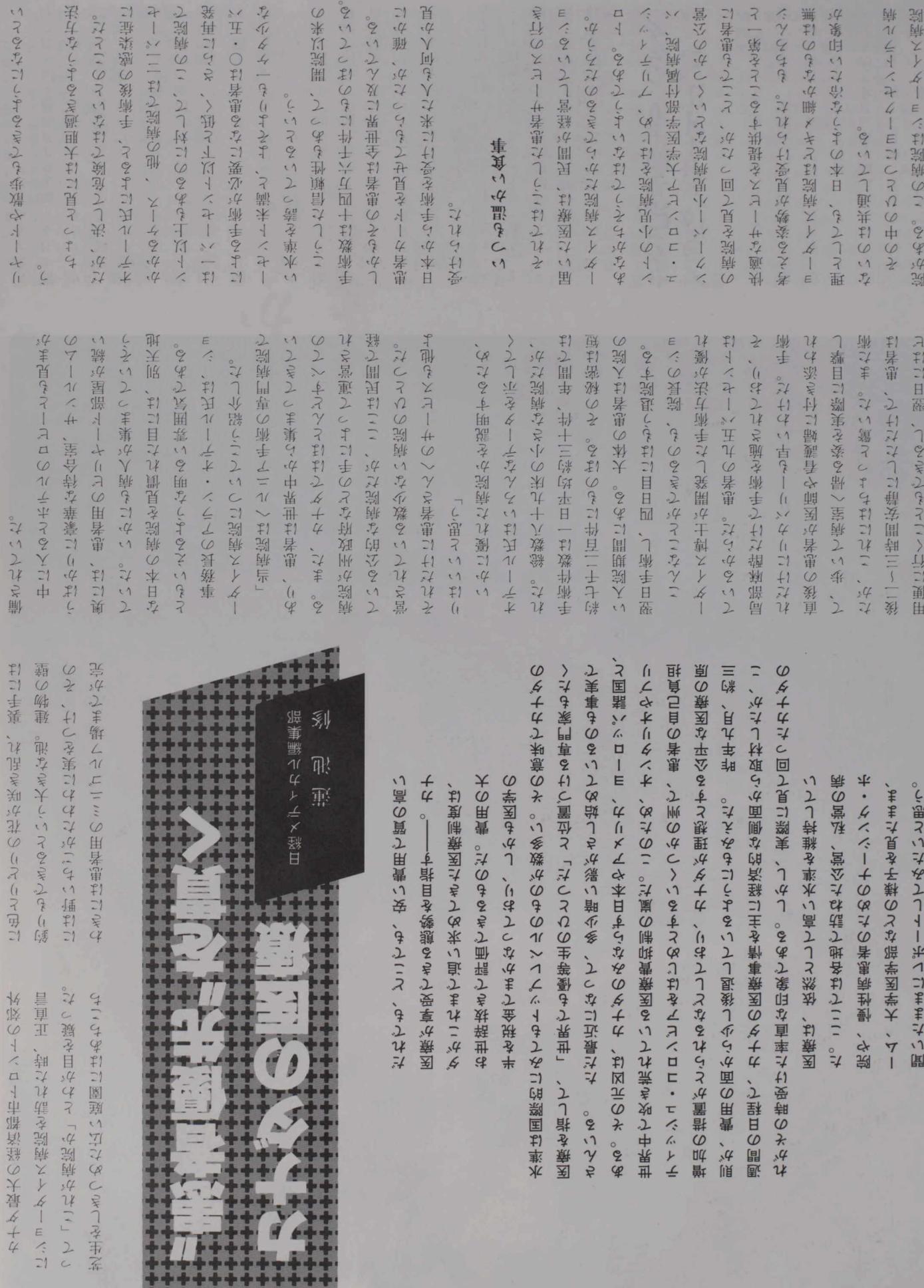
ユーロスマニアのサラエボで開催された第十四回冬季オリンピック大会で、モントリオール出身のゲータン・ブシェ選手（写真）が一千メートルと千五百メートル・スピードで金メダル、五百メートルで銅メダル、と大活躍した。

ブシェ（二十五歳）は、七六年のインスブルック大会、八〇年のレークプラシット大会など、数々の国際試合で上位を占めてきたカナダ期待の選手。今回の記録は一千メートル 1分15秒80、一千五百メートルが1分58秒36だった。

三つのメダルを獲得したブシェを、新聞は“スピード王”と呼んだ。冬期オリンピックでのカナダの金メダルは八年ぶり。サラエボでは、そのほか、ブライアン・オーザーがフィギュア男子シングルで銅メダルをもらつた。

次回（八八年）の冬期オリンピックは、カナダのカルガリー（アルバータ州）で開かれる。地元カナダの選手がどれだけ活躍するか――。

カナダからサーカスがやってきた――。といっても、曲芸をやるサーカスではない。こちらのほうは、子供たちがさまざまな科学器材を見、それに触れ、あるいは操作してみると、驚き、また感嘆しながら科学の原理を学ぶという趣向の、サイエンス・サーカスである。例えば、金属球に手を触ると、髪の毛が



と同じトロントの郊外に位置している。

何よりも感心したのは、患者の食事だ。

いくつか用意されたメニューの中から好みのものを選べるというのがひとつ。さ

らには朝食が八時、昼食が十二時というのは日本と同じだが、夕食は六時だ。しかも、必ず温かい食べ物を出している。

日本の病院では調理場従業員の勤務態勢が最優先に考えられているため、冷たい料理を食べさせられることが多く、それが患者の不満のひとつになっているのは承知の通りだ。しかし、この病院では院長のJ・C・ヘップバーン氏が冗談半分に言うように、「患者さんから食事が熱過ぎる」という文句がしょっちゅう出る

こうしたサービス態勢が可能になったのは、「調理・冷蔵・再加熱システム」という特別の方式を同病院でとり入れて

いるからだ。これはいつたん調理した食事を攝氏四度ぐらいで保存しておき、配膳の三十分前に特殊な方法で再加熱して配るという仕組みである。調理は五日分まとめて行うため、週末には調理場の職員がだれもいなくとも患者に食事が出せるということだ。いわば、従業員のカットで経費切減もできる上に患者サービスも向上するという「一挙両得」を実現したもので、ヘップバーン氏もご自慢の様子だった。

患者の快適さを最優先

病院ばかりでなく、慢性病患者のためのナーシング・ホームでもそうした患者への配慮が至るところに見られた。バンク

一バー市内にあるロイヤル・アーチ・メソニック・ホームは、その典型的なケースである。

一昨年の四月にオープンしたばかりで、真新しく近代的な建物が周囲を圧するメソニック・ホームは、百三十人の患者の大半が八十歳以上という老人向けのナーシング・ホームだ。老人ボケの患者も多く、日本でいえばいわゆる「老人病院」といった施設だが、そんな暗いイメージは微塵もない。

代表者のG・S・ランザー氏によると、

「できるだけ患者のプライバシーを尊重するよう努力しており、服装も自由で、食事のメニューも選べるよう工夫している」とのことだ。患者の評判も上々で、常に二百人以上の人がベッドの空きを待っている状態だという。

ランザー氏の案内でホームの中を見て歩いた。広い機能回復訓練室、採光が充分に配慮されている病室。サンルームや食堂、読書室も整備されている。娯楽室ではトランプに興じる患者の姿もあった。ある女性患者の個室も見せてもらつたが、壁には手づくりの人形などが所狭しと並べられて、アパートの自室で生活を楽しんでいるといった風情である。

このようにカナダで訪ねた病院、ナーシング・ホームではどこでも、患者の快適な生活を最優先に考えているのが印象的だつた。もちろんすべての医療機関を見たわけではないので、これがカナダの標準的な医療だと即断する勇気はない。しかし、ともすると病気の治療にだけ目が

行きがちな日本の医療界に比べて、病人の精神状態のケアも含めた総合的な対応をしているカナダの医療のあり方に、一日の長を見る思いがしたものだ。

患者奉仕の医師養成

ただこれから問題は、冒頭にも触れた国財政悪化を背景とした、患者自己負担の増加である。医療の内容は優れていても、自己負担が重くなれば結果的にお金を持っている人しかそれを享受できなくなる。例えばメソニック・ホームの患者負担一ヶ月約七万円は、年金でカ

づくりをしている。医学部教授のノーマン・F・ホワイト氏によると、その狙いは「医学知識の詰め込み教育ではなく、患者に実際に対した時に自分で問題点を発見し、それを解決できるような態度を学ばせること」だという。

学生は十人単位の「チュートリアル・グループ」という組織に分けられ、学生一人に指導教官一人がついてキメ細かな教育を行なっている。しかも自分の研究テーマや学習の方法まで、学生自身が判断して決めることが義務づけられる。教官はそれが正しい方向に進んでいるかチェックし、補助するだけだ。

また面白いのは入試の方法で、いわゆる学力テストは行なわず、一次の論文試験で四百人に絞った後、医学部教員や地域の開業医、さらには地域住民の代表などで構成する面接チームによつてインタビューエ試験を実施して、合格者を決めるといふ。ホワイト氏は、これらのユニークなシステムをとっているのは「患者に奉仕する医師をつくるためだ」と強調した。

ここでも「患者のため」という言葉が無理なく使われている点に注目しなければならない。カナダの医療界を貫くトーンは、結局この思想である。ともすると、医師優位の考えが色濃く残る日本の医療界への警鐘になると思う。



ヨークセントラル病院の食事再加熱装置。(筆者撮影)

公平な医療という従来のカナダの政策が実に優れたものだけに、これからは苦しい選択を強いられる事になるだろう。

最後にユニークな医師養成で知られる

マクマスター大学医学部を簡単に紹介しよう。オンタリオ州ハミルトンにあるこの大学では、講義スタイルの授業もなく、試験も行なわないという特色のある医師づくりをしている。医学部教授のノーマン・F・ホワイト氏によると、その狙いは「医学知識の詰め込み教育ではなく、患者に実際に対した時に自分で問題点を発見し、それを解決できるような態度を

と西部カナダ（オンタリオ）からなる連合体に移行しようとするところであった。これら二植民地は一八四一年に連合カナダとして統一され、キングストンが首都になった。大西洋沿岸の諸植民地はその連合体には加わらなかつた。

こういう状況の中で、マクドナルドは英王党（保守党的前身）から立候補して、議員に当選する。二十九才であつた。二年後には、三十一才の若さで税務長官としてジャーウッド・ディリ内閣に入閣する。

マクドナルドの半生は、アメリカ合衆国の膨張政策から、いまだ脆弱なカナダの基礎を築いた初代首相ジョン・A・マクドナルド。カナダの歴史の中では、マクドナルドほどまさに“國父”の名に値する大事業をなしとげ、また国民から愛された政治家はいない。

マクドナルドの半生は、アメリカ合衆国の膨張政策から、いまだ脆弱なカナダを守り通すことに費された、といつてもよい。当時アメリカは、南北戦争をへて国家統合を完成し、北アメリカ大陸全土を支配するという“明白な運命”論に支えられて、カナダに侵略する気配を見せていた。カナダをアメリカの“魔の手”から救い、自立できるための力をつける——これがマクドナルドの政治理念だつた。

当時のカナダは、ローワー・カナダ（今日のケベック州）とアッパー・カナダ（同オンタリオ州）という二つの英國植民地が、東部カナダ（ケベック）

カナダ連邦の統一を達成し、今日のカナダの基礎を築いた初代首相ジョン・A・マクドナルド。カナダの歴史の中で、マクドナルドほどまさに“國父”の名に値する大事業をなしとげ、また国民から愛された政治家はいない。

初代首相の大構想 海から海へ

ところで、一八四〇年代から五〇年代にかけては、内外とも不安定な状態が続いていた。統合カナダの中では、イギリス系の西部カナダとフランス系の東部カナダがごとに衝突し、

マクドナルドは東西カナダ間の争いで暗礁に乗り上げた議会に解散を命じ、一八五七年にマクドナルド・カルチ工内閣を作つた。続いて、一八六四年、マクドナルドは東西カナダ間の争いで暗礁に乗り上げた議会に解散を命じた英國総督の意向を無視し、反カトリック、反フランス系の政敵ジョージ・ブランソンと協議してカナダにあるす

新生カナダの標語として、「マリ・ブランズウイックの四州からなる「自治領カナダ」が誕生した。

マクドナルドは、こうした状況の変化をみて、いよいよカナダ統一の必要性を確信する。そこで、彼はまず党内閣に入閣する。

マクドナルドは、こうした状況の中、連合カナダにとつて、合衆国は、ついに九十一対三十三で統一の内容を盛つた。これで二植民地は一八四一年に連合カナダとして統一され、キングストンが首都になった。大西洋沿岸の諸植民地はその連合体には加わらなかつた。

一方、カナダにとつて、合衆国は、英米間で決着していなかつたロッキード・ハドソン湾会社が、まだハドソン湾会社から連邦政府に移管してなかつたし、ローワー・カナダ（同オンタリオ州）とケベック市で開かれた連合カナダ植民地会議で、マクドナルドは精力的に、そして雄弁に米国への加入にちゆうちよしていた。

その後シャーロットタウン（プリンス・エドワード島）とケベック市で開かれた連合カナダ植民地会議で、マクドナルドは精力的に、そして雄弁に米国への加入にちゆうちよしていた。

ノバ・スコシアの脱退問題は、マクドナルドが連邦加入に批判的なジョセフ・ハウを入閣させることによつて解

んになつてきた。

一方、カナダにとつて、合衆国は、英米間で決着していなかつたロッキード・ハドソン湾会社が、まだハドソン湾会社から連邦政府に移管してなかつたし、ローワー・カナダ（同オンタリオ州）とケベック市で開かれた連合カナダ植民地会議で、マクドナルドは精力的に、そして雄弁に米国への加入にちゆうちよしていた。

時過ぎ、各植民地の代表たちは、ついに八六七年七月一日、英國議会の承認を得たケベック決議は「英領北アメリカ法」として発効、ここにオンタリオ、ケベック、ノバ・スコシア、ニューファンドランドが選ばれた。大平原および太平洋沿岸を含む、大西洋から太平洋に至る全国の統一と発展への願いが、この標語には込められていた。

初代首相には、もちろん、マクドナルドが選ばれた。

決した。北西地方は、ハドソン湾会社から連邦政府へ譲渡され、北西準州としてカナダに併合された。

次の課題は、ブリティッシュ・コロンビアを連邦に加えて、国土を「海か



ジョン・A・マクドナルド

酒に慣れていった。徒弟をへて二十一歳で弁護士になつたときには、すでに酒におぼれていたという。最初の妻が結婚直後から病床に伏したまま十四年後に死亡、長男は生後十三か月後に事故で死亡、再婚してできた娘は知恵連れ——という積み重なる家庭の不幸は、政治の心労も加わって、彼を一層酒に近づけた。

その彼が、酒の上で演じた奇行は数知れない。（それゆえに、國民から親しまれてもいた。）

マクドナルドは、一八七一年、ブリティッシュ・コロンビアの連邦加入の代償として、セント・ローレンス川から太平洋沿岸までのびる横断鉄道の建設を約束した。

人口わずか三百五十万、しかも連邦結成後わずか三年目というカナダが、一億ドルもの大金をかけて、當時としては世界最長の鉄道を大平原から岩だらけのロッキー山脈を越えて建設しようと、野党党首アレクサンダー・マッケンジーが述べたように、「全くの気違ひ沙汰」であった。マクドナルドには、確かに、奇行がなかつたわけではない。彼の家（マク

ドナルド家は、彼が五歳のとき、スコットランドのグラスゴーから移住した）では、当時どこでもそうであつたよう

に、彼がまだ子供の頃から生のウイスキーをふるまつていて、小さい頃から酒に慣れていった。

徒弟をへて二十一歳で弁護士になつたときには、すでに酒におぼれていたという。最初の妻が結婚直後から病床に伏したまま十四年後に死亡、長男は生後十三か月後に事故で死亡、再婚してできた娘は知恵連れ——という積み重なる家庭の不幸は、政治の心労も加わって、彼を一層酒に近づけた。

その彼が、酒の上で演じた奇行は数知れない。（それゆえに、國民から親しまれてもいた。）

しかし、横断鉄道に関する限り、マクドナルドは真剣だった。

ところが、この計画は最初からつまづいてしまった。太平洋鉄道の建設契約を手に入れようと、ことあるうちにアメリカの鉄道資本と手を組んでいたモントリオールの資本家が、カナダ太平洋鉄道会社の総裁職と引き換えに、マクドナルドに保守党の選挙資金として十七万九千ドルを渡したことが、明るみにでたのである。このいわゆる「太平洋鉄道疑惑」のために、マクドナルドは失墜し、鉄道建設も夢に終わるかにみえた。

ところが、新しい自由党政権は、世界的な恐慌のせいもあって國民の不評

を買い、次の選挙ではマクドナルドが圧倒的な勝利を得て政権に復帰した。

一八七八年の選挙で保守党が掲げた

選挙スローガンは、「ナショナル・ポリシー」であつた。このスローガンは八年前にも、カナダは経済的独立を達成するため、國家財政政策を策定すべきだという意味で、保守党が用いたことがあつた。そのときは関心を呼ばなかつたこのスローガンも、高関税に保護された合衆国の業者が余った品物をカナダに安く流し、カナダの産業を苦しめていた状況にあつて、急に現実性をおびてきた。

政権に返り咲いたマクドナルドは、まだ幼いカナダの産業を保護し、また国内東西間ににおける物資の流通を図るために、ただちに関税を引き上げた。二十八日、モントリオールから終着駅であるブリティッシュ・コロンビア州ボートムーディへ向けて、最初の客車が出発した。

この鉄道完成の意義は大きかつた。アジアから太平洋沿岸にとどいた茶や絹が鉄道でカナダ東部へ運ばれ、汽車の乗客のために沿線の荒野にホテルや休憩所が建てられた。太平洋鉄道会社の植民計画によつて、何万という開拓者が英國やヨーロッパ各国から鉄道を利用して移住してきた。やがて駅を中心に戸や町が発展していく。

マクドナルドの夢は実現した。彼はその後も政権の座を守り、一八九一年の総選挙でも指揮をとる。選挙は、またもマクドナルドの勝利に終わった。

しかし、その二ヶ月後の一八九一年六月六日、選挙戦で疲れきつた彼は、とうとう七十六歳の華々しい生涯を閉じた。（Y）



1864年、シャーロットタウンに集まつた各植民地の代表。中央からやや左に立つのがマクドナルド。

一方の鉄道建設は、新しい会社によって再開された。そして、着工後五年たつた一八八五年十一月七日、無人の

大平原をつきり、カナディアン・ロッキーの厚い岩盤を打ち碎いて敷いた

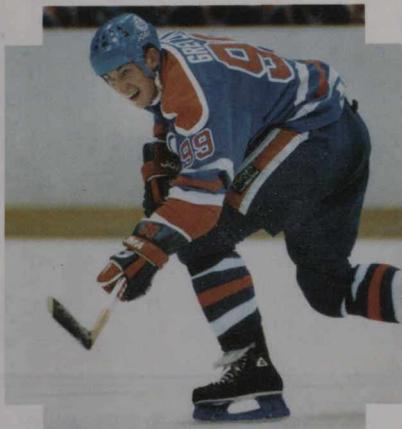
線路の枕木に、最後の釘が打ち込まれた。カナダ太平洋鉄道（CPR）が、とうとう完成したのである。

カナダは、マクドナルドが言うところの「鋼鐵のきずな」で、東から西まで結ばれたわけである。

不世出のホッケー選手

ウェイン・グレツキー

カナダでアイスホッケーといえば、「ホッケー・ナイト・イン・カナダ」を見て、日本における相撲と高校野球を合わせたほどの人気がある。ホッケー・シーズン、特にナショナル・ホッケー・リーグが始まると、人々は仕事を手につけ、話題といえばもっぱらホッケーのことばかり——という仕儀にあいなる。



The Citizen 提供

い。よちよち歩きのときから、そのころから人気のあったテレビ番組「ホッケー・ナイト・イン・カナダ」を見て、祖母の買ってくれたおもちゃのステッキを手に、彼女をゴールキーパーにして居間で選手のまねをしていた。二歳になると、祖母の家の裏庭で、初めてスケートをはいている。

五歳のとき、ふた回りも年上の子供たちに交じってゲームに参加、初めて得点。それ以来、「グレツキー」といわれる

ほどで、毎年、勝利選手を選ばれ、相手チームを歎きしらせた。

世界ジュニア選手権でも大活躍、何度も最優秀選手賞を獲得している。

グレツキーが本領を發揮するのは、一九七八年夏、十七歳の若さでワールド・ホッケー協会（WHA）のインディーズン最高アシスト（補助プレー）を得

点、シーズン最高得点、ゲーム当りシーズン最高平均得点および最高平均アシスト得点と、次々記録書き換えていったのである。例えば、彼が達成した2・05というゲーム当り最高平均得点は、八十回の試合を通じて毎回二点獲得することで、それまで不可能とされていた。どれほどの偉業か、想像できるだろう。NHLの最優秀選手にもたた続けに選ばれ、カナダの年間最優秀スポーツマン（一九八〇、八二年）の栄誉にも輝いた。記録の更新はその後も続いている。

本紙中の意見や見解は、必ずしもカナダ政府またはカナダ大使館の考え方を反映するものではありません。また公式文書の翻訳は仮訳です。転載の際は、できるだけ出典を明らかにして下さい。ご意見やご希望は左記の住所にご連絡下さい。

エドモントン・オイラーズのセンター、グレツキー選手だ。何しろ、十一歳のとき八十五試合で三百七十八点をあげ、十七歳でプロに転じて以来、数々の大記録を打ちたて、不可能を可能にしてきた男なのだ。わずか二十三歳ながら、すでに全国的なスーパーヒーロー。それがウェイン・グレツキーである。

オンタリオ州で生まれたグレツキーは、ホッケーと共に育つたといつてよ

り、五歳のとき、ふた回りも年上の子供たちに交じってゲームに参加、初めて得点。それ以来、「グレツキー」といわれるほどで、毎年、勝利選手を選ばれ、相手チームを歎きしらせた。

世界ジュニア選手権でも大活躍、何度も最優秀選手賞を獲得している。

グレツキーは、期待を裏切らなかつた。NHL新人シーズン最高得点、シーズン最高アシスト（補助プレー）得点、シーズン最高得点、ゲーム当りシーズン最高平均得点および最高平均アシスト得点と、次々記録書き換えていったのである。例えば、彼が達成した2・05というゲーム当り最高平均得点は、八十回の試合を通じて毎回二点獲得することで、それまで不可能とされていた。どれほどの偉業か、想像できるだろう。NHLの最優秀選手にもたた続けに選ばれ、カナダの年間最優秀スポーツマン（一九八〇、八二年）の栄誉にも輝いた。記録の更新はその後も続いている。

本紙中の意見や見解は、必ずしもカナダ政府またはカナダ大使館の考え方を反映するものではありません。また公式文書の翻訳は仮訳です。転載の際は、できるだけ出典を明らかにして下さい。ご意見やご希望は左記の住所にご連絡下さい。

元 107 東京都港区赤坂七丁目三一八
カナダ大使館広報部

七九年一月二十六日、オイラーズは十八歳の誕生日を迎えたグレツキーと二十一年間という超長期契約を結んだ。契約金は五百万ドルを下らないといわれた。そのシーズン、グレツキーは百十点を稼いで、WHAの年間ルーキー賞を獲得、チームも初めてWHAの最上位に進出した。

その年、オイラーズはナショナル・ホッケー・リーグ（NHL）に加盟した。ビッグ・リーグ入りしたわけである。そしてグレツキーに対するエドモントン市民、いやカナダのすべてのホッケー・ファンの期待もさらに高まつた。グレツキーは、期待を裏切らなかつた。NHL新人シーズン最高得点、シーズン最高アシスト（補助プレー）得

●テリドンをはじめ、通信衛星などの活用などを見ますと、カナダはすでにニューメディア時代に突入した、とう感じがしますが、いかがでしょうか。●カナダの医療を取り材してこられた日経メディカルの蓮池さんに、見聞記を寄せていただきました。カナダの医療も種々の問題を抱えているようですが、患者中心の考え方は変えて欲しくないものです。

●次号から、カナダ在住のいろいろな方々に「カナダ便り」を書いていただこうことになりました。お楽しみに。

●本紙のレイアウトを変えてみました。読みやすい、親しみやすい広報紙に入っていただけたでしようか。（吉田）